

Coloquio de la OIT de los empleadores sobre el futuro del trabajo

Ginebra, 5 y 6 de diciembre de 2013



Oficina
Internacional
del Trabajo

NOTA INFORMACIÓN GENERAL

General

El coloquio empezará a las 9 de la mañana del jueves 5 de diciembre de 2013 y finalizará el viernes 6 de diciembre de 2013. Contará con servicio de traducción simultánea en inglés, francés y español. Los documentos de trabajo estarán disponibles en los tres idiomas, al igual que las colaboraciones sobre el tema recibidas como mínimo tres semanas antes del coloquio.

Reunión

Lugar:

El coloquio se celebrará en la Sala V de la Oficina Internacional del Trabajo en Ginebra. La dirección completa es:

Oficina Internacional del Trabajo

4, route des Morillons
1211 GINEBRA
Suiza
Teléfono: +41.22.799.89.41
Fax: +41.22.799.89.48

La OIT está situada cerca de la sede en Ginebra de las Naciones Unidas, así como de otras grandes organizaciones internacionales. El edificio está orientado de norte a sur, y las salas de reunión están situadas en el extremo sur, en la planta R3 y en el nivel inferior de la planta R2.

Acceso al edificio:

En coche: desde la *Place des Nations*, tome la *Route de Ferney* en dirección a Ferney-Voltaire y gire a la derecha a la altura del Consejo Mundial de Iglesias, al final de la cuesta. La OIT es el gran edificio situado frente al International School de Ginebra. Para aparcar, siga las indicaciones hasta la planta 1 del aparcamiento (P1). Desde ahí, podrá acceder directamente a la planta R2 del edificio. Entre por la puerta del extremo norte.

En autobús: Desde la estación de *Cornavin*, tome el autobús **F**, en dirección a "Ferney-Voltaire", o el autobús **8** en dirección a la "OMS", y bájese en

la parada BIT. Desde el aeropuerto de *Cointrin* tome el autobús **28** en dirección a "Jardin Botanique" y bájese en la parada BIT. Una vez en el edificio de la OIT, siga los pasos marcados en el suelo hacia la entrada norte de la planta R2.

En taxi: Los taxis deben parar frente a la entrada norte de la planta R3, desde donde podrá acceder al edificio. Una vez dentro, baje las escaleras hasta la entrada norte de la planta R2.

Al llegar a la entrada norte de la planta R2, preséntese al guardia de seguridad (nombre y reunión a la que asiste). Se le hará entrega de un distintivo personal válido los dos días que dura la reunión. El distintivo le permitirá entrar y salir del edificio por cualquiera de sus entradas. No olvide devolver el distintivo el último día.

Cómo participar

La participación está abierta a representantes de los empleadores y de empresas designados por la Secretaría del Grupo de los Empleadores del Consejo de Administración de la OIT. Si desea participar, sírvase cumplimentar y enviar el formulario de designación de participantes antes del 18 de octubre de 2013 para su tramitación por la Secretaría del Grupo. Recibirá la confirmación de su inscripción por el medio que usted haya indicado en el formulario.

No hay ninguna cuota de inscripción o de participación.

Si ha trabajado en temas relacionados con el coloquio, le alentamos a enviarnos todo material escrito que desee compartir con los demás participantes.

Inscripción

Las inscripciones empezarán a las 08.00 horas del día 5 de diciembre de 2012 en el mostrador frente a la Sala V en la planta R3 Sur. Cuando se inscriba, podrá obtener todos los documentos relativos a la reunión, incluida la lista de participantes y el programa detallado.

Acceso a Internet para los participantes

Las computadoras y otros dispositivos con conexión inalámbrica podrán conectarse a Internet desde la zona de las salas de reuniones del edificio de la OIT. También hay algunas computadoras con acceso a Internet disponibles para su utilización gratuita por los participantes inscritos a la reunión. Las encontrarán cerca de la biblioteca de la OIT, en el extremo sur de la planta R2.

Idiomas

La reunión se celebrará en inglés, francés y español y contará con servicio de traducción simultánea.

Comida y refrescos

La OIT tiene un restaurante, una cafetería y dos bares que dirige la empresa de catering

Eurest. El Bar de los delegados, situado muy cerca de las salas de reunión de la planta R3 es el que, por su proximidad, le resultará más cómodo durante las reuniones. Para su información, *en el restaurante, cafetería, bares y quiosco de la OIT, regentados por Eurest*, no se aceptan tarjetas de crédito o moneda extranjera. Asegúrese de que lleva francos suizos para abonar sus servicios. Los restaurantes más cercanos fuera de las instalaciones de la OIT se encuentran a unos 10 minutos a pié, en dirección al centro, justo fuera de la Puerta de Pregny del Palacio de las Naciones Unidas o en el Hotel Intercontinental.

Alojamiento

Del alojamiento deberán ocuparse los propios participantes. Lo más práctico para los asistentes a reuniones de la OIT es alojarse en un hotel de Ginebra o de Ferney-Voltaire, una ciudad francesa justo al otro lado de la frontera. Muchos hoteles de Ginebra tienen descuentos especiales para los participantes a reuniones de las organizaciones de las Naciones Unidas. Así pues, cuando reserve su habitación indique a qué reunión tiene previsto asistir y pregunte si disponen de precios especiales. Antes de formalizar su reserva, tal vez desee consultar con su agente de viajes si tiene contactos con hoteles que ofrecen precios ventajosos en Ginebra. En el siguiente enlace encontrará una lista de hoteles de la ciudad: <http://www.geneve-tourisme.ch/en/accommodation/hotels/> .

Transporte

Al llegar a Ginebra, el aeropuerto le ofrece un billete de transporte público gratuito válido durante 80 minutos en la red de autobuses y tranvías de la ciudad. El billete puede obtenerse de una máquina expeditora situada en la zona de recogida de equipajes, justo antes de los canales de salida señalizados en verde y rojo. Encontrará paradas de autobuses y de taxis al salir del edificio del aeropuerto por la planta de las llegadas. Muchos hoteles de Ginebra ofrecen a sus clientes la "Geneva Transport Card", válida durante su estancia.

Deberá adquirir su título de transporte o validar su tarjeta **antes** de subir al autobús en las máquinas destinadas a tal efecto que encontrará en todas las paradas. Habitualmente, los billetes no pueden adquirirse en el interior del vehículo.

Moneda

La moneda de curso legal en Suiza es el franco suizo. La mayoría de los bancos cambian divisa en sus ventanillas. La UBS tiene una oficina en el edificio de la OIT, en la planta R3 Norte, justo a la altura del restaurante que se encuentra en la planta R2, que proporciona servicios de ventanilla de 9 a 12.30 horas. La UBS también tiene dos cajeros automáticos, uno a cada extremo del edificio de la OIT (R3 Norte y R2 Sur), donde se pueden retirar francos suizos y euros a cualquier hora del día.

Clima

A principios de diciembre, la temperatura en Ginebra puede variar entre los 0°C y los 6°C, por lo que necesitará ropa de abrigo para cuando se encuentre en el exterior de edificios y vehículos.

Personas de contacto

Para más información sobre el coloquio, póngase en contacto con la OIT en Ginebra:

Oficina de Actividades para los Empleadores

Roy Chacko

Teléfono: +41.22.799.7704 Fax: +41.22.799.8948 Correo electrónico: chacko@ilo.org